

ESV

# Internationale E-Discovery und Information Governance

Praxislösungen für Juristen, Unternehmer und IT-Manager

Herausgegeben von

**Prof. Dr. Matthias H. Hartmann**

Mit Beiträgen von

Meribeth Banaschik

Richard G. Braman

Elmar Brunsch

M. James Daley

Amor Esteban

Thomas Hampp-Bahn Müller

Prof. Dr. Matthias H. Hartmann

Wolfgang Jung

Sandra Kiemes

Dr. Philip Laue

Stephan T. Meyer

Nigel Murray

Deidre Paknad

Jörg Pauseback

David Rosenthal

Dr.-Ing. Claus Schmid

Jürgen Venhofen

Dr. Stephan Wilske

Kenneth Withers

Christian Zeunert

---

ERICH SCHMIDT VERLAG

**Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation  
in der Deutschen Nationalbibliografie;  
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über  
<http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

**Weitere Informationen zu diesem Titel finden Sie im Internet unter**

[ESV.info/978 3 503 13074 0](http://ESV.info/978%203%20503%2013074%200)

Gedrucktes Werk: ISBN 978 3 503 13074 0

eBook: ISBN 978 3 503 13075 7

Alle Rechte vorbehalten

© Erich Schmidt Verlag GmbH & Co. KG, Berlin 2011

[www.ESV.info](http://www.ESV.info)

Dieses Papier erfüllt die Frankfurter Forderungen  
der Deutschen Nationalbibliothek und der Gesellschaft  
für das Buch bezüglich der Alterungsbeständigkeit und  
entspricht sowohl den strengen Bestimmungen der US Norm  
Ansi/Niso Z 39.48-1992 als auch der ISO Norm 9706.

Druck und Bindung: Hubert & Co., Göttingen

## Vorwort

Die Idee zu diesem Buch entstand in einem Beratungsprojekt während einer zweijährigen Beurlaubung des Herausgebers von der Hochschule für Technik und Wirtschaft, Berlin. Praktischer Anlass war ein konkretes E-Discovery-Projekt. Wissenschaftliches Forschungsinteresse war gegeben, als es darum ging, ein komplexes Thema aufzuarbeiten. Komplex ist E-Discovery aus drei Gründen:

E-Discovery erfordert erstens in hohem Maße interdisziplinäres Denken von Jurisprudenz, Betriebswirtschaft und Informationstechnologie. Klassischerweise verstehen die drei Disziplinen die jeweilige Fachsprache der anderen Disziplin nur wenig. Und wie schon Wittgenstein formulierte: „Die Grenzen meiner Sprache sind die Grenzen meiner Welt.“

E-Discovery erfordert zweitens ein Verständnis für die Eigenheiten nationaler Rechtskulturen. Es gibt bereits eine Reihe von englischsprachigen Büchern zu E-Discovery in den USA. Die deutsche und auch europäische Sicht auf E-Discovery ist jedoch aufgrund des unterschiedlichen Datenschutzrechtes und des unterschiedlichen Prozessrechtes weitgehend eine andere.

E-Discovery erfordert drittens Kenntnis der Konsequenzen des Informationszeitalters auf Menschen und Unternehmen. Es geht um digitale Spuren, Daten in Wolken (Cloud Computing), virtuelle Realitäten usf. Wie kann Informationsherrschaft sichergestellt werden? Wie kann das Entstehen, Administrieren und (finale) Löschen von Daten gesteuert werden (Information Governance)?

E-Discovery ist nicht nur komplex, sondern in seinen Wirkungen fallweise auch paradox. Pointiert formuliert, kann sich ein Unternehmer im Negativfall ausuchen, ob er nach amerikanischem oder deutschem/europäischem Recht verurteilt wird. Verurteilt wird er auf jeden Fall. Das Buch möchte Hilfestellung sein, einen schiffbaren Weg zwischen Scylla und Charybdis zu finden.

Zu diesem Zweck hat der Herausgeber Experten mit internationaler Erfahrung gebeten, ihr Wissen zu E-Discovery zu dokumentieren. Entstanden ist ein interdisziplinäres Werk, das einen Einblick in Ziel, Erfolgsfaktoren und Ablauf einer E-Discovery aus mehreren fachlichen Perspektiven geben soll. Entsprechend ist der Aufbau des Buches:

- Einführung:    Notwendigkeit einer interdisziplinären Perspektive
- Kapitel I:     Juristische Perspektive
- Kapitel II:    Datenschutz-Perspektive
- Kapitel III:   Betriebswirtschaftliche und technologische Perspektive
- Kapitel IV:    The Sedona Conference<sup>®</sup> – eine Institution in den USA

Allen Autoren sei an dieser Stelle noch einmal ausdrücklich für ihre Beiträge und ihr Engagement gedankt. Einige Beiträge wurden im Original in Englisch geschrieben und im Anschluss ins Deutsche übersetzt. Für die Inhalte aller Beiträge

sowie für etwaige Übersetzungsfehler wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Das Buch ist kein Rechtsratgeber.

Die Tacticum Consulting GmbH hat finanziell und mit Know-how zum Buchprojekt beigetragen.

Meiner Frau Klára darf ich herzlich für die Unterstützung bei der Kommunikation mit den Autoren sowie bei der Durchsicht und Übersetzung von Texten danken.

An der Übersetzung vom Englischen ins Deutsche haben sich mit viel Mühe auch Frau Dr. Martina Ludewig und Frau Kristina von Wrede beteiligt. Frau Juliane Wessel hat bei der Durchsicht der Texte assistiert.

Ganz besonders sei Frau Victoria Telcharov gedankt, die unermüdlich die Formatierung, die vielen Korrekturläufe und die redaktionelle Zusammenarbeit mit dem Verlag verantwortet hat.

Last but not least sei dem Erich Schmidt Verlag – namentlich Frau Claudia Splittgerber und Frau Anja Ludwig – für die kompetente Beratung und das Lektorat gedankt.

Berlin, im Januar 2011

Prof. Dr. Matthias H. Hartmann

## **Inhaltsübersicht**

Vorwort .....	V
Abkürzungsverzeichnis .....	IX
Einführung	
<i>Matthias H. Hartmann</i>	
Systematische E-Discovery und Information Governance .....	1

## **Kapitel I: E-Discovery im internationalen Rechtsstreit**

*David Rosenthal/Christian Zeunert*

E-Discovery und Datenschutz: Herausforderungen und Lösungsansätze für multinationale Unternehmen .....	23
--	----

*Nigel Murray*

E-Discovery-Strategien für international agierende Unternehmen .....	73
--	----

*Meribeth Banaschik*

Leitfaden für Unternehmensjuristen zur Reaktion auf Anforderungen der U.S.-Discovery aus der amerikanischen Perspektive.....	81
--	----

*Stephan Wilske*

E-Discovery im kontinentaleuropäischen Rechtsraum: Discovery-Verfahren in der Schiedsgerichtsbarkeit .....	93
--	----

## **Kapitel II: E-Discovery und deutscher Datenschutz**

*Philip Laue*

E-Discovery und Prüfschema zum internationalen Datentransfer .....	109
--	-----

*Stephan Meyer*

Deutsches Datenschutzrecht und Betriebsratsbeteiligung bei E-Discovery in den USA.....	123
--	-----

*Elmar Brunsch*

Safe in Germany. E-Discovery-Datenschutz im IT-Outsourcing .....	151
--	-----

## **Kapitel III: E-Discovery und Information Governance**

*Claus Schmid*

E-Discovery  
im Kontext IT-Management und Enterprise Data Management ..... 173

*Deidre Paknad/Wolfgang Jung/Thomas Hampp-Bahn Müller*

Information Governance als Erfolgsfaktor für Electronic Discovery ..... 205

*Matthias H. Hartmann/Jürgen Venhofen*

Strategisches Innovations- und Technologie-Management  
für E-Discovery ..... 231

*Sandra Kiemes/Jörg Pauseback*

Prozess der E-Discovery in der technischen Umsetzung ..... 247

## **Kapitel IV: The Sedona Conference®**

*The Sedona Conference®*

Historie „The Sedona Conference®“ ..... 271

*The Sedona Conference®*

Ergebnisse von „The Sedona Conference®“ Working Group  
„International Electronic Information Management,  
Discovery and Disclosure“ (WG6) ..... 283

Autorenverzeichnis..... 307

Stichwortverzeichnis ..... 315